

DEUTSCHER BUCH-EXPORT UND -IMPORT GMBH

Deutscher Buch-Export und -Import GmbH · Leipzig C 1 · Leninstraße 16

Herrn

Professor Georg Lukacs

Belgrad Skp 2 V.em 5

B u d a p e s t / Ungarn

Fernsprecher: 3-45 81

Bankkonto: Deutsche Notenbank Leipzig,

Konto-Nr. 7990, Bank-Kenn-Nr. 113000

Postscheckkonto: Leipzig Nr. 890

Telexanschluß: 051 213 Buchexport Lzg.

Drahtwort: Buchexport - ABC-Code

Bei Beantwortung bitten wir unsere
Zeichen anzugeben!

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen

LEIPZIG C 1 · Postfach 276

I/0304/Lkt.

10. Januar 1956

Betr.: Unser Kunden-Konto Nr. 3/070 (bisher Nr. 599/381)

Sehr geehrter Herr Professor!

Mit unseren Zeilen vom 16. 9. 55 machten wir Sie darauf aufmerksam,
daß wir für unsere Lieferung gemäß Rechnung vom

14. 7. 1954 Nr. 1/0307 DM 81.80

noch keine Zahlung erhalten haben.

Wir hatten uns an das Berliner Stadtkontor gewandt und dieses
verständigte uns davon, daß es erst unterm 15. 10. 54 von Ihnen
generell ermächtigt wurde, die von uns auf Ihren Namen ausgestellten
Rechnungen ohne besonderen Auftrag zu honorieren.

Die Bezahlung unserer Rechnung vom 14. 7. 54 Nr. 1/0307 DM 81.80
wird von dem Berliner Stadtkontor zunächst abgelehnt, weil das
Rechnungsdatum vor dem Zeitpunkt Ihrer Ermächtigung vom 15.10.54
liegt.

Das Berliner Stadtkontor erbittet zu dieser Rechnung einen besonderen
Überweisungsauftrag und dazu hatten wir Ihnen mit unserem Briefe vom
16. 9. 55 ein entsprechendes Formular zugestellt, mit der Bitte, es
auszufüllen und zu unterschreiben und dann dem Berliner Stadtkontor
einzusenden.

Bei erneuter Prüfung des Kontos mußten wir feststellen, daß die
betreffende Zahlung noch immer nicht eingegangen ist.

Bitte haben Sie dafür Verständnis, daß wir den größten Wert darauf
legen, diese Zahlung nunmehr schnellstens zu erhalten.

Wir verlangen dabei auch durchaus nichts Unbilliges von Ihnen, wenn
Sie beachten, daß die Lieferung bereits im Juli 1954 - also ^{vor} ~~also~~ _{vor}
1 1/2 Jahr - durchgeführt wurde.

Wir wären Ihnen wirklich sehr dankbar, wenn Sie diesen Zeilen die
Beachtung schenken würden, die wir erwarten und Sie dem Berliner
Stadtkontor den Auftrag erteilen, uns nunmehr schnellstens den Betrag
von DM 81.80 anzuweisen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Deutscher Buch-Export und -Import
GmbH.

i.A. *Hermann*

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Erfüllungsort und Gerichtsstand Leipzig

DEUTSCHER BUCH-EXPORT UND -IMPORT GMBH

Deutscher Buch-Export u. -Import GmbH · Leipzig C1, Leninstr. 16

Herrn

Professor Georg Lukacs

Belgrad Skp 2 V.em 5

Budapest / Ungarn
- - - - -

Fernsprecher: 34581

Bankkonto: Deutsche Notenbank Leipzig,
Konto-Nr. 7990, Bank-Kenn-Nr. 113000

Postscheckkonto: Leipzig Nr. 890

Fernschreiber: 5548 Debege Lzg.

Drahtwort: Debege - ABC-Code

Bei Beantwortung bitten wir unsere
Zeichen anzugeben!

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen

LEIPZIG C1 · Postfach 276

3243/Ha.

16.Sept.1955

Betr.: Unser Kunden-Konto Nr.599/381

Sehr geehrter Herr Professor!

Auf unserem für Sie geführten Konto steht unsere Rechnung vom 14.7.54 Nr.1/0307 DM 81.80 noch immer als unbezahlt offen. Das Berliner Stadtkontor, an das wir uns wegen Begleichung dieser Rechnung wandten, teilte uns dieser Tage mit, daß es erst von Ihnen unterm 15.10.54 generell ermächtigt wurde, die von uns auf Ihren Namen ausgestellten Rechnungen ohne besonderen Auftrag zu honorieren. Die Rechnung vom 14.7.54 liegt aber vor diesem Zeitpunkte und dafür sei es erforderlich, daß Sie einen besonderen Auftrag zwecks Bezahlung erteilen. Dafür hat uns das Berliner Stadtkontor einen Überweisungsauftrag blanko zur Verfügung gestellt, den wir diesen Zeilen beilegen mit der Bitte, daß Sie ihn ausfüllen und unterschreiben und dann zwecks Durchführung an das Berliner Stadtkontor einsenden. Wir hoffen, auf diese Weise in aller Kürze nunmehr den seit länger als einem Jahre überfälligen Betrag zu erhalten. Wir danken Ihnen für prompte Erledigung bereits im voraus und zeichnen

MTA FIL INT.

Lukács Arch.

Anlage

mit vorzüglicher Hochachtung
Deutscher Buch-Export und -Import
G.m.b.H. i.A. *J. J. J. J.*

pp. Kammegner

Erfüllungsort und Gerichtsstand Leipzig